

# books ספרים

## סיפור תימני



מספרת מרים ימיני מנס-ציונה :

בשנת 1949, יצאנו כל המשפחה מהכפר שלנו לעיר בלה – עיר נהדרת, מודרנית, עם שוק גדול, ובה נשארנו שלושה שבועות. משאית פתוחה באה באחד הלילות ולקחה אותנו – עם אנשים נוספים – לעדן. באמצע הדרך עצרו אותנו, חיפשו אם יש לנו כסף או דברים שאסור להוציא. היינו צריכים לשלם מס - זה לא היה הרבה כסף.

לפני הגבול בין תימן לעדן החלפנו משאיות. לעדן נכנסנו במשאית של הממשלה הבריטית. הנסיעה הזאת היתה בקיץ. היינו כחמישים איש במשאית, שנתקעה כמה פעמים בדרך בגלל הגשמים.

המחנה בעדן – חאשד – היה קרוב לעיר עדן וליים. נתנו לנו אוכל, בגדים ועשו לנו חיסונים. חילקו לנו לחם, ושלוש פעמים בשבוע – בשר. גם עצים שבישלנו עליהם – קיבלנו במחנה. מי שתייה היו בברזים רחוקים. כביסה עשינו במי הים. כך "בילינו" שלושה שבועות בעדן.

כשהגיע רישיון העליה לארץ – קשה לתאר את ההתרגשות. אפילו את הבגדים השארנו תלויים על החבלים. וכך, אחרי שמונה שעות טיסה הגענו ללוד, לארץ ישראל. נגמר פרק תימן והתחיל פרק ישראל, שראשיתו במחנה בעתלית והמשכו בראש העין ובנס ציונה.

(הטקסט נלקח מהעיתון "שער למתחיל")

# books ספרים

## ספור תימני



מספרת מרים ימיני מנס-ציונה :

בשנת 1949, יצאנו כל המשפחה מהכפר שלנו לעיר בלה – עיר נהדרת, מודרנית, עם שוק גדול, ובה נשארנו שלושה שבועות. משאית פתוחה באה באחד הלילות ולקחה אותנו – עם אנשים נוספים – לעדן. באמצע הדרך עצרו אותנו, חיפשו אם יש לנו כסף או דברים שאסור להוציא. היינו צריכים לשלם מס - זה לא היה הרבה כסף.

לפני הגבול בין תימן לעדן החלפנו משאיות. לעדן נכנסנו במשאית של הממשלה הבריטית. הנסיעה הזאת הייתה בקיץ. היינו בחמישים איש במשאית, שנתקעה כמה פעמים בדרך בגלל הגשמים.

המחנה בעדן – חאשד – היה קרוב לעיר עדן ולים. נתנו לנו אוכל, בגדים ועשו לנו חיסונים. חילקו לנו לחם, ושלוש פעמים בשבוע – בשר. גם עצים שבישלנו עליהם – קיבלנו במחנה. מי שתייה היו בברזים רחוקים. כביסה עשינו במי הים. כך "בילינו" שלושה שבועות בעדן.

כשהגיע רישיון העליה לארץ – קשה לתאר את ההתרגשות. אפילו את הבגדים השארנו תלויים על החבלים. וכך, אחרי שמונה שעות טיסה הגענו ללוד, לארץ ישראל. נגמר פרק תימן והתחיל פרק ישראל, שראשיתו במחנה בעתלית והמשכו בראש העין ובנס ציונה.

(הטקסט נלקח מהעיתון "שער למתחילי")

## הפעלים

Traduction	הוא - הווה	הוא - עבר	בניין	שם הפועל
	עוצר	עצר	פעל	לעצור
	מחליף	החליף	הפעיל	להחליף
	נתקע	נתקע	נפעל	להיתקע
	מחלק	חילק	פיעל	לחלק
	מבשל	בישל	פיעל	לבשל
	מבלה	בילה	פיעל	לבלות
	מתאר	תיאר	פיעל	לתאר
	משאיר	השאיר	הפעיל	להשאיר
	נגמר	נגמר	נפעל	להיגמר

## Vocabulaire

village	כפר
merveilleux (se)	נהדר, נהדרת
camion	משאית
milieu	אמצע
taxe	מס
frontière	גבול
gouvernement	ממשלה
voyage, trajet	נסיעה
pluie(s)	גשם, גשמים
vaccin	חיסון, חיסונים
camp	מחנה
eau potable	מי שתייה
robinets	ברז, ברזים
linge à laver	כביסה
autorisation	רישיון
émotion	התרגשות
suspendu aux cordes	תלוי על חבלים

# תרגילים

סדר / סדרי את המשפטים לפי סדר כרונולוגי (פתוב / פתבי מספרים)

- ( ) משאית פתחה לקחה אותם לעדן.
- ( ) הם הגיעו ללוד.
- ( ) הם שילמו מס.
- ( ) המשפחה יצאה מן הכפר אל העיר.
- ( ) הם החליפו משאיות.
- ( ) נגמר פרק תימן והתחיל פרק ארץ ישראל.
- ( ) הם התרגשו מאוד.
- ( ) רישיון-העליה לארץ הגיע.
- ( ) המשאית נתקעה בדרך בגלל הגשמים.
- ( ) נתנו להם אוכל ובגדים, ועשו להם חיסונים.
- ( ) הם נכנסו לעדן במשאית של הממשלה הבריטית.

השלים / השלימי את הפעלים לפי הרשימה

1. בני המשפחה \_\_\_\_\_ מן הכפר.
2. הם \_\_\_\_\_ בעיר בלה שלושה שבועות.
3. המשאית \_\_\_\_\_ אותם לעדן.
4. השוטרים \_\_\_\_\_ אותם ו \_\_\_\_\_ אם יש להם כסף.
5. לפני הגבול הם \_\_\_\_\_ משאית.
6. הם \_\_\_\_\_ לעדן במשאית של הממשלה הבריטית.
7. הנסיעה \_\_\_\_\_ בקיץ.
8. המשאית \_\_\_\_\_ בדרך בגלל הגשמים.
9. \_\_\_\_\_ להם אוכל ו \_\_\_\_\_ להם חיסונים.
10. הם \_\_\_\_\_ על עצים.
11. הם \_\_\_\_\_ כביסה במי-הים.
12. רישיון-העליה לארץ \_\_\_\_\_.
13. הם \_\_\_\_\_ את הבגדים תלויים על החבלים.

(בישלו, נתנו, השאירו, עשו, הגיע, נתקעה, היתה, לקחה, נשארו, יצאו, עצרו, חיפשו, החליפו, נכנסו)

כתוב / כתבי ביחיד

1. ערים נהדרות \_\_\_\_\_
2. רישיונות-עליה \_\_\_\_\_
3. שווקים גדולים \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ משאיות פתוחות .4

\_\_\_\_\_ שעות- טיסה .5

## שאלות

.1 באיזו שנה עזבה משפחת ימיני את הבית בתימן ?

.2 כתוב באילו מקומות היתה משפחת ימיני .

.3 מתי עלתה משפחת ימיני לארץ ?

.4 כמה זמן עבר מרגע שיצאו בני המשפחה מהבית בתימן עד שהגיעו לארץ ?